

## Lektion 8: Wie ist dein Job?



(Zeilen 1-2) Hanna und Florian **haben sich** zum Spaziergang im Englischen Garten **verabredet**. (*Hanna ja Florian ovat sopineet kävelylenkistä Englischer Garten-puistoon.*)

**Ich habe mich mit ihr für morgen verabredet.**

**Wir haben eine Verabredung.** = (sovittu) tapaaminen

Tässä kappaleessa opit refleksiiviverbit, ensimmäisenä **sich verabreden** (=sopia tapaamisesta). Refleksiivipronomia **sich** käytetään yksikön ja monikon 3. persoonassa, ja muuten persoonapronominin akkusatiivimuotoja (yksikössä **mich** ja **dich** sekä monikossa **uns** ja **euch**). Vrt. oppikirjan s. 117.



(Zeile 2) Die Sonne **scheint**, und viele Leute **genießen** ihren Sonntag dort. (*Aurinko paistaa, ja monet ihmiset nauttivat sunnuntaistaan siellä.*)

Miten epä säännölliset verbit **scheinen** ja **genießen** taipuvat?

Sano edellinen lause perfektissä.

Oppikirjan lopusta s. 208-211 voit tarkistaa kaikkien epä säännöllisten verbien taiputuksen.

(Zeile 3) Einige **liegen** in der Sonne und **lesen**, andere **schwimmen** oder **spielen** Fußball. (*Jotkut makaavat auringossa ja lukevat, toiset uivat tai pelaavat jalkapalloa.*)

Kertaa vielä epä säännöllisiä verbejä ja sano edellinen lause perfektissä.

(Zeile 4) Hanna, wie findest du München **nach ein paar Wochen** hier? (*Hanna, mitä mieltä olet Münchenistä parin viikon (asumisen) jälkeen täällä?*)

Huomaa preposition **nach** eri merkitykset: **nach München/Deutschland** (=Müncheniin/Saksaan) ja **nach dem Spiel/der Universität** (=pelin/yliopiston jälkeen).

(Zeilen 5-6) Wenn man **sich** hier im Englischen Garten **umsieht**, kann man **sich** nicht **beschweren**. (*Kun täällä Englischer Gartenissa katselee ympärilleen, ei voi valittaa.*)

Refleksiiviverbit taipuvat kuten vastaavat tavalliset verbit.

Taiputa **sich um/sehen** (epä säännöllinen verbi) ja **sich beschweren** preesensissä ja perfektissä.

(Zeile 7) Und am Sonntag hat man auch mehr Zeit und muss **sich** nicht **beeilen**. (*Ja sunnuntaina on myös enemmän aikaa eikä tarvitse kiirehtiä.*) Taiputa refleksiiviverbi **sich beeilen** preesensissä.

(Zeile 8) Genau! (*Aivan!/Juuri niin!*)



Und dieser Park mitten in der Stadt... ich liebe **ihn**. (*Ja tämä puisto keskellä kaupunkia ... minä rakastan sitä.*)

**Miksi lauseessa on yksikön kolmannen persoonan akkusatiivimuoto **ihn**? (Eikä **es** tai **sie**.)**

(Zeile 9) Ich **mag** den Englischen Garten auch. (*Minäkin **pidän** Englischer Gartenista.*)

**Mikä on tämän verbin infinitiivi? Taivuta verbi preesensin kaikissa muodoissa? Mikä on verbin imperfekti? Opi ko. imperfektin neloskappaleessa, vrt. oppikirjan s. 62 ja s. 192.**

(Zeile 9) Ich komme gerne hierher joggen. (*Tulen tänne mielellään lenkkeilemään.*) Verbin **joggen** perfektin muodostetaan **sein**-apuverbillä. **Miksi?** Vrt. das Jogging (=lenkkeily).



(Zeile 10) München ist schön. Ich **habe** es schon ein bisschen **kennen gelernt**. (*München on kaunis. **Olen oppinut tuntemaan** sitä jo vähän.*)

(Zeile 11) Toll! Und wie ist dein Job? (*Hienoa, ja minkälainen työsi on?*)

**Kuvassa on Münchenissä sijaitseva Nymphenburgin linna.**

(Zeile 12) Ich **fühle mich wohl** bei Mingahaus. (***Viihdyn** hyvin Mingahausissa.*)

**Taivuta refleksiiviverbi **sich fühlen** preesensin kaikissa persoonissa ja sano lause perfektissä.**

(Zeile 13) Wie sind deine Kollegen? (*Minkälaisia kollegasi ovat?*)

Muista eri muodot: **der** Kollege, -n ja **die** Kollegin, -nen.

(Zeile 14) Sie sind nett und wir **verstehen uns** gut. (*He ovat mukavia, ja me **tulemme** hyvin toimeen.*)

**Suomen imperfekti vastaa puhekielessä tavallisesti saksan perfektää, paitsi verbeillä **haben** ja **sein** sekä modaaliapuverbeillä. Sano perfektissä: **Me tulimme aina hyvin toimeen.****

(Zeile 15) Es **hat sich** also **geloht**, für den Job **umzuziehen**? (*Sii **kannatti** muuttaa työpaikan vuoksi?*) **Sano rivin 15 lause preesensissä.**

**Rakenne infinitiivi+zu** (vrt. engl. to ja ruotsin att): **Zu**-partikkelia käytetään, kun infinitiivi liittyy johonkin muuhun kuin modaaliapuverbeihin tai verbeihin *gehen, kommen, sehen, hören, lassen tai bleiben*. Esim. Ich versuche, einen Job in München zu finden. **Eriävillä yhdysverbeillä zu tulee osien väliin ja ne kirjoitetaan yhteen.** (Vrt. oppikirjan s. 74.)

(Zeile 16) Auf jeden Fall. (*Ehdottomasti.*)

Ich habe jeden Tag das Gefühl, etwas Neues **zu** lernen. (*Minulla on joka päivä tunne, että opin jotain uutta.*)

**Infinitiivi +zu** : **zu**-partikkelia käytetään, kun infinitiivi liittyy verbiin ja substantiivin kuten **yllä**. Vrt. Hast du Lust/Zeit, München *zu besuchen* / auf dem Viktualienmarkt *einzukaufen*?

(Zeile 17) Das **klings** gut. (*Se kuulostaa hyvältä.*)

Habt ihr Projekte eigentlich nur in München? (*Onko teillä projekteja oikeastaan vain Münchenissä?*)

(Zeile 18) Nein, auch **in der Umgebung**. Meine Arbeit ist sehr vielseitig. (*Ei, myös ympäristössä Minun työni on hyvin monipuolista.*) **Onko ”in der Umgebung” akkusatiivi vai datiivi?**

(Zeile 19) **Musst** du Überstunden **machen**? (*Täytyykö sinun tehdä ylitöitä?*) *Huomaa sanajärjestys.*

(Zeile 20) Ja, aber unsere Arbeitszeiten sind flexibel. (*Kyllä, mutta meidän työaikamme ovat joustavia.*)



(Zeile 21) Hanna und Florian laufen **zum Biergarten am Chinesischen Turm**. (*Hanna ja Florian kävelevät Chinesischer Turm-tornin äärellä sijaitsevalle olutterassille.*) Verbi **laufen** tarkoittaa ”juosta, kävellä sekä (elokuvista) mennä”. **Kumpaa apuverbiä käytät perfektissä, sein vai haben? Miksi? Sano am Chinesischen Turm akkusatiivissa.**

(Zeilen 21-22) Der Biergarten ist ziemlich voll, aber Hanna **findet** ein paar Plätze **unter den Kastanienbäumen**... (*Olutterassi on melko täynnä, mutta Hanna löytää pari paikkaa kastanjapuiden alta.*)

**Kertaa finden-verbin taivutus ja sano lause perfektissä. Mitkä kaksi merkitystä ko. verbillä on?**

Edellisessä kappaleessa opit vaihtoprepositiot. ”Unter den Kastanienbäumen” on datiiivissa ja vastaa kysymykseen missä. **Miten sanot: kastanjapuiden alle? (akkusatiivi)**



(Zeile 23) ... und **setzt sich** an einen Tisch. (*... ja istuutuu pöydän ääreen.*) **Miten sanot pöydän ääressä?**

Huomaa ero: **sitzen** (=istua) ja **sich setzen** (=istuutua). **Sitzen** on epäsäännöllinen, **sich setzen** säännöllinen verbi: **ich habe** (am Tisch) **gesessen** und **ich habe mich** (an den Tisch) **gesetzt**.

**Epäsäännöllisten verbien taulukosta voit aina tarkistaa verbien taivutuksen, vrt. oppikirja s. 208-211.**



(Zeile 23) Florian **holt** eine Maß und einen Radler. (*Florian hakee tuopin olutta ja ”radlerin”, juoman jossa on puolet olutta ja puolet sitruunalimonadia.*) **der Radler = der Radfahrer**

(Zeile 24) Prost! Es ist schön, dich **zu** treffen und den Sonntag hier **zu** verbringen. (=Kippis! *On kiva tavata sinut ja viettää sunnuntaita täällä.*)

**Infinitiivi +zu: zu-partikkelia käytetään, kun infinitiivi liittyy sein-verbiin ja adjektiiviin kuten yllä. Vrt. Es ist schön, den Englischen Garten zu besuchen / auf dem Viktualienmarkt einzukaufen.**

(Zeile 25) Ich **freue mich** auch. (=Minäkin **iloitsen** siitä. / Minäkin olen iloinen siitä.) **Miten sanot rivin 25 lauseen perfektissä?**

Huom! **freuen** (ilahduttaa) ja **sich freuen** (iloita; olla iloinen)  
**interessieren** (kiinnostaa) ja **sich interessieren** (olla kiinnostunut)

(Zeile 25) Du, Florian, hast du **nächstes Wochenende** Zeit? (*Florian, onko sinulla **ensi viikonloppuna** aikaa?*)

Vrt. *nächsten Sonntag* (m.) – *nächstes Wochenende* (n.) – *nächste Woche* (f.)



(Zeile 26) Wieso? Warum fragst du? (*Miten niin? Miksi kysyt?*)

(Zeile 27) Du **hast** meine neue Wohnung noch nicht **gesehen**. (*Sinä et **ole** vielä **nähty** asuntoani.*)

Huomaa **sehen**-verbin taivutus perfektissä.